



Un altfel de Buna ziua

Tema: Formule de salut în diferite limbi



 45 minute

 de la 9 ani (începând cu clasa a 3-a)

Materiale necesare

- Casetofon
- Muzică ritmică, instrumentală
- Fișe de lucru
- Fișe cu formula de salut Bună ziua în 6 limbi diferite
- Computer și conexiune internet pentru elevi

Obiectivele învățării

Elevii

- Învăță cum se salută în diverse limbi.
- recunosc deosebirea între formula de salut scrisă și orală.
- reusesc să recunoască formule de salut redactate în formă grafică, să le atribuie fiecărei limbi și să le pronunțe.
- Învăță importanța comunicării nonverbale.

Forme de organizare

Plen, lucru în echipă, lucru în parteneriat

Desfășurarea unității de învățare

Elevii ascultă formula de salut în diverse limbi, citesc formulele scrise, încearcă să le pronunțe corect. Încearcă să le clasifice și să le atribuie diverselor țări. Ei învață că comunicarea verbală și nonverbală nu trebuie privită separat.

Descrierea principalelor activități

Activități	Comentarii
<p>1. Elevii se mișcă liber prin clasă, în fundal se pune muzica instrumentală, și urmează indicațiile:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ne mișcăm și nu ne deranjăm între noi.. ▪ Când ajungem față în față cu un coleg, îl privim în ochi, cu prietenie(nu râdem). ▪ Ne salutăm, totul este permis în afara vorbitului.. ▪ Ne salutăm prin mimică și prin formula de salut. 	<p>Cadrul didactic participă la această fază, iar copii îl imită.</p>
<p>2. Elevii relatează impresiile lor legate de salutul verbal și nonverbal. Cadrul didactic conduce discuția, formulând întrebări:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Care salut vi s-a părut mai frumos, cel doar din mimică sau cel cu cuvinte? Când ne salutăm din privire și cu mimica și când ne salutăm cu cuvinte? Un salut prietenos, însoțit de o atitudine nonverbală neprietenoasă, rămâne un salut prietenos? Etc. 	<p>Conversația are loc în limba pe care o cunosc toți elevii.</p>
<p>3. Cum se salută în diverse limbi? Elevii își activează cunoștințele anterioare și identifică formule de salut, pe care le cunosc, în diverse limbi.</p>	<p>Cadrul didactic îi activează pe toți pe elevii și solicită elevilor cu altă limbă maternă să spună formule de salut.</p> <p>Acești elevi ajută profesorul să scrie la tablă salutarile enunțate de ei.</p>
<p>4. Profesorul propune să se analizeze salutul Bună ziua în mai multe limbi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Profesorul pronunță formule de salut în diverse limbi. ▪ Elevii încearcă să recunoască cât mai multe formule de salut. ▪ Se identifică asemănările dintre formulele de salut (de ex. sunt formate din două părți). 	<p>Înregistrările, fișele de lucru și formulele de salut sunt disponibile în 6 limbi diferite (germană, franceză, spaniolă, maghiară, slovenă, sârbă). Profesorul poate completa această ofertă, după cum consideră.</p>
<p>5. Elevii ascultă înregistrarea audio încă o dată, apoi primesc biletele cu formulele de salut scrise și încearcă să le așeze în ordinea auzită pe înregistrare.</p>	<p>Profesorul are la dispoziție două înregistrări, cu formulele de salut.</p> <p>Vezi fișa de lucru 1.</p>
<p>6. Organizați în grupe, elevii ordonează formulele de salut pe grupe, și stabilesc ei criteriile de ordonare pe fiecare grupă.</p>	<p>Profesorul poate propune criterii: de ex: alfabet cunoscut sau necunoscut, salut compus din două cuvinte, dintr-un cuvânt, sună asemănător etc.</p>
<p>7. Profesorul derulează încă o dată înregistrarea. Elevii primesc două fișe diferite, care conțin formule de salut în diverse limbi și denumirea limbilor. Împreună se ordonează ce salut aparține de care limbă.</p>	<p>Imaginea tablei conform modelului (fișa de lucru)</p>
<p>8. Elevii completează o fișă de lucru asemănătoare ci imaginea de pe tablă.</p>	<p>Elevii rezolvă temele de pe fișă și își consolidează cunoștințele.</p> <p>Vezi fișa de lucru 2.</p>
<p>9. Elevii caută informații pe site-ul http://lingvo.info și pe alte site-uri și încearcă să învețe cel puțin alte două formule de salut, în două limbi diferite.</p>	<p>Elevii, pe grupe, caută informația referitoare la formula de salut Buna ziua in alte două limbi.</p> <p>Vezi fișa de lucru 2.</p>
<p>10. Activități diferențiate: Elevii performanți pot căuta salutul în limba engleză.</p>	<p>Se evidențiază faptul că în lb. engleză nu există un echivalent direct pentru Buna ziua.</p>

	<p>Elevii pot căută echivalentele lui <i>goodmorning</i>, <i>goodafternoon</i>, <i>goodevening</i> în germană, sârbă, franceză.</p> <p>Vezi fișa de lucru 2.</p>
<p>11. Elevii se mișcă liberi în clasă (pe fundal muzical, la fel ca la începutul lecției), se salută non-verbal apoi verbal. Pentru aceasta își aleg diverse formule de salut. Sau profesorul pronunță formulele de salut și elevii repetă.</p>	<p>Este important ca elevii să stăpânească formulele de salut verbale și non-verbale.</p>

Fișa de lucru 1

Germană	Franceză	Spaniolă
Maghiară	Slovenă	Sârbă

Guten Tag.	Bonjour.	Buenos días.
Jó napot.	Dober dan.	Добар дан.

Imaginea tablei

Slovenă	Dober dan.
Maghiară	Jó napot.
Spaniolă	Buenos días.
Germană	Guten Tag.
Franceză	Bonjour.
Sârbă	Добар дан.

Fișa de lucru 2

Limba	Formula de salut
Germană	Guten Tag.
Propunerea ta:	